

PHILIPS

مكبر صوت الحفلات

سلسلة 2000

TAX2208



دليل المستخدم

سجل منتجك وأحصل على الدعم من:

www.philips.com/support

المحتويات

11	11 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
11	لا يوجد صوت
11	حول جهاز Bluetooth

12	12 إشعار
12	العناية بالبيئة
12	إشعار العلامة التجارية

2	1 مهم
2	السلامة
3	2 مكبر صوت الحفلات
3	محتوى الصندوق
3	نظرة عامة على الوحدة الرئيسية
4	3 بدء الاستخدام
4	تشغيل الطاقة
4	شحن البطارية المضمنة
5	التشغيل الأساسي
6	4 تغيير تأثير الضوء
6	تشغيل ضوء الحفلة أو إيقاف تشغيله
7	5 تشغيل الصوت عبر Bluetooth
7	توصيل جهاز
7	توصيل جهاز تلقائياً
7	توصيل جهاز يدوياً
7	فصل الجهاز
8	6 إقران TWS
8	TWS: الإقران للحصول على صوت ستريو
8	إقران اثنين من مكبرات الصوت
8	TAX2208 عبر TWS
8	التحكم في تشغيل TWS
8	7 تشغيل الصوت عبر مدخل الصوت
8	الاستماع إلى جهاز خارجي
8	التشغيل من مشغل MP3
9	8 تشغيل الصوت من خلال USB
9	تحديث البرنامج الثابت باستخدام USB
9	تشغيل الصوت من خلال USB
10	9 استمتع بالغناء عبر الميكروفون
10	ضبط مستوى صوت الميكروفون
10	ضبط الصدى
10	10 معلومات حول المنتج
10	المواصفات
11	الصيانة

السلامة

تعليمات مهمة تتعلق بالسلامة

- تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة التزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلية من الوحدة.
- يجب ألا يتعرض مكبر الصوت للتقطير أو الرش.
- لا تضع أي مصادر خطر على المكبر (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- تأكد من وجود مساحة خالية كافية حول مكبر الصوت للتهوية.
- يرجى استخدام المكبر بأمان في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0 درجة مئوية و 40 درجة مئوية.
- استخدم المرفقات والملحقات التي تحددها الشركة المصنعة فقط.

احتياطات أمان البطارية

- خطر انفجار أو حريق في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدلها فقط بنفس النوع أو ما يكافئها.
- يجب عدم تعريض البطارية (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- يمكن أن تشكل البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية أثناء الاستخدام، أو التخزين، أو النقل وضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات عالية مخاطر على السلامة.
- لا تقم بتعديل البطارية بنوع غير صحيح يمكن أن يطل وظيفة الحماية (على سبيل المثال، بعض أنواع البطاريات الليثيوم).
- قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكياً إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة عالية جداً، أو بيئة ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

تحذير



- لا تعتمد أبداً على إزالة الغلاف الهيكلي لمكبر الصوت هذا.
- لا تقم بتشجيع أي جزء من مكبر الصوت هذا.
- ضع مكبر الصوت هذا على سطح مستو وصلب وثابت.
- لا تضع مكبر الصوت هذا أبداً على معدات كهربائية أخرى.
- استخدم مكبر الصوت هذا في الأماكن الداخلية فقط. احتفظ بمكبر الصوت هذا بعيداً عن الماء والرطوبة والأشياء المملوءة بالسائل.
- احتفظ بمكبر الصوت هذا بعيداً عن ضوء الشمس المباشر أو اللهب المكشوف أو الحرارة.
- هناك خطر حدوث انفجار أو حريق في حالة استبدال بطارية بأخرى من نوع غير صحيح.
- لتجنب خطر نشوب حريق، يتم تزويد الجهاز فقط من خلال مصدر طاقة خارجي والذي يجب أن يتوافق الإخراج مع PS1 (مع قدرة خرج أقل من 15 واط).

2 مكبر صوت الحفلات

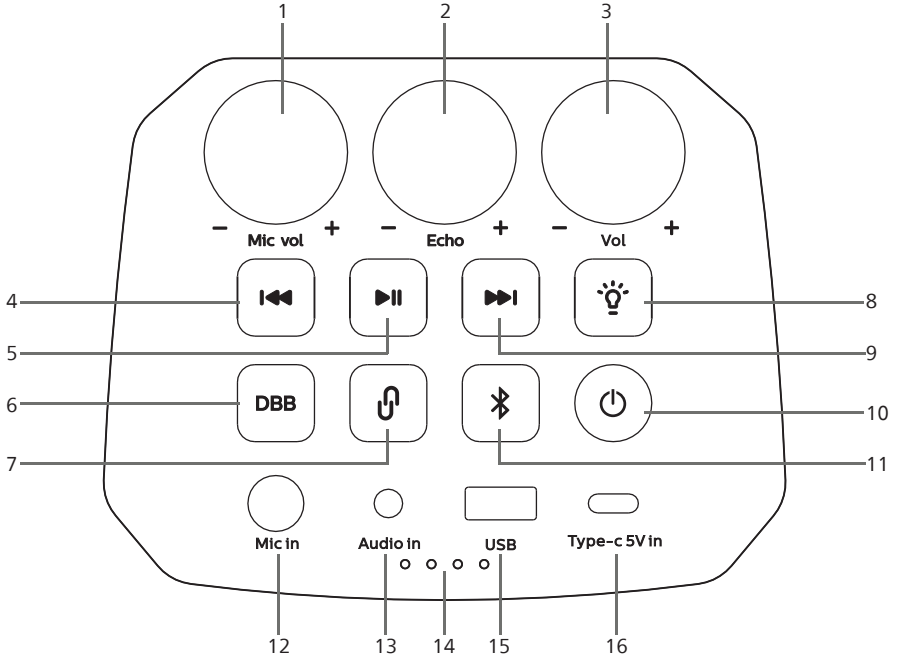
محتوى الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة وتعرف عليها:

- الوحدة الرئيسية
- كابل شحن من النوع C
- دليل البدء السريع
- صحيفة بيانات السلامة
- بطاقة الضمان

تهانينا على الشراء، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/support.

نظرة عامة على اللوحة العلوية للوحدة الرئيسية:



- | | |
|---|---------------------------------|
| 9 المقطع الصوتي التالي | 1 Mic vol (مستوى صوت الميكرفون) |
| 10 وضع الاستعداد (مؤشر أبيض) | 2 Echo (الصدى) |
| 11 Bluetooth (مؤشر أبيض) | 3 Vol (مستوى الصوت) |
| 12 Mic in (مدخل ميكرفون) | 4 المقطع الصوتي السابق |
| 13 Audio in (مدخل الصوت) | 5 التشغيل/الإيقاف المؤقت |
| 14 مؤشر مستوى البطارية | 6 تعزيز الجهر الديناميكي (DBB) |
| 15 USB | 7 زر إقران TWS |
| 16 Type-c 5V in (من النوع-C إدخال 5 فولت) | 8 مفتاح وضع الإضاءة |

3 بدء الاستخدام

تنبيه



- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو عمليات الضبط أو تنفيذ إجراءات غير تلك المذكورة هنا إلى التعرض لمخاطر الليزر أو أي عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائما الإرشادات الواردة في هذا الفصل بالتسلسل. إذا اتصلت بشركة Philips، فسيتم سؤالك عن طراز هذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يوجد رقم الطراز والرقم التسلسلي على الجهة الخلفية من الجهاز. اكتب الرقم هنا:

رقم الطراز _____
الرقم التسلسلي _____

تشغيل الطاقة

اضغط على

← ضغط مع الاستمرار لتشغيل/إيقاف تشغيل مكبر صوت الحفلات.

ملاحظة



- مكبر صوت الحفلات دائما في وضع اقتراح Bluetooth في كل مرة تقوم فيها بتشغيله.

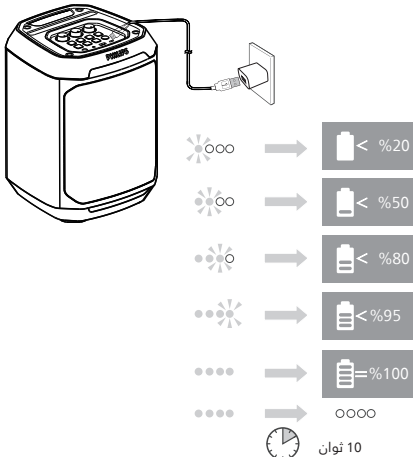
شحن البطارية المضمنة

- قم بتوصيل سلك USB لشحن البطارية المضمنة. تومض مؤشرات البطارية بطرق مختلفة للإشارة إلى حالة الشحن.

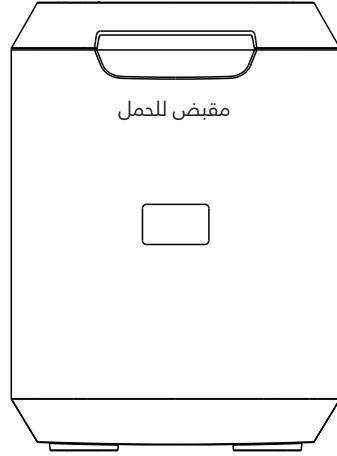
ملاحظة



- تنطفئ المؤشرات الأربعة على الوحدة بعد اكتمال شحن البطارية.



نظرة عامة على اللوحة الخلفية للوحدة الرئيسية:



التشغيل الأساسي

- اضغط مع الاستمرار لتشغيل/إيقاف تشغيل الوحدة.



- اضغط للتحقق من مستوى البطارية في حالة تشغيل الطاقة.

- اضغط لتشغيل أو إيقاف تشغيل تعزيز الجهير الديناميكي.

DBB

- اضغط للدخول إلى وضع اقتران الستيريو اللاسلكي الحقيقي (TWS). يعمل فقط عندما يكون لديك مكبر صوت متطابقان TAX 2208.



- اضغط للدخول إلى وضع Bluetooth. اضغط باستمرار لفصل اتصال Bluetooth.



- اضغط بشكل متكرر لتبديل وضع إضاءة مصباح مكبر الصوت وتحويل الضوء إلى وضع الإيقاف OFF.



- اضغط للتحطى إلى المسار التالي.



- اضغط للعودة إلى المسار السابق.



- اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً؛ اضغط عليه مرة أخرى لاستئناف التشغيل.



- أدر لضبط مستوى صوت الميكروفون.



- أدر لضبط صدى الميكروفون.



- أدر لضبط مستوى صوت الوحدة الرئيسية.



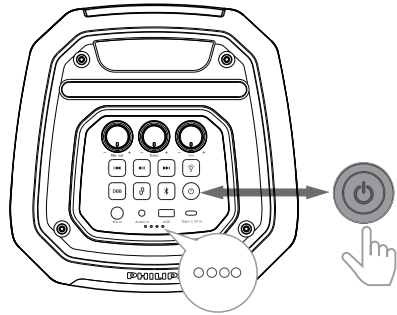
- تم تصميم مكبر الصوت باستخدام ميزة فحص البطارية الذكية لضمان راحتك.

- اضغط ضغطة قصيرة على زر ⏻ لعرض مستوى البطارية الحالي على مؤشرات LED الخاصة بالوحدة في وضع التشغيل أثناء عدم شحن الوحدة.

4 أضواء بياض LED نحو الأعلى=تقريباً ممتلئ
بنسبة 100%

ملاحظة

- عندما يكون مستوى البطارية منخفضاً، ستومض كافة مؤشرات البطارية في الوقت نفسه وسماع نغمة تنبيه.



البطارية
منخفضة



< 20%



< 50%



< 80%

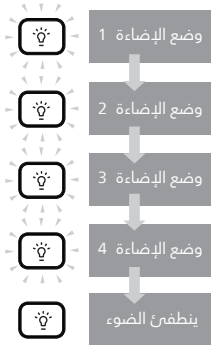
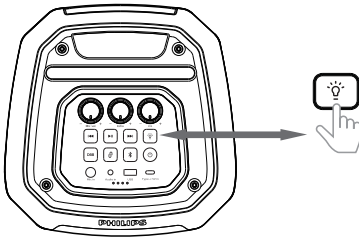


= 100%

4 تغيير تأثير الضوء

تشغيل ضوء الحفلة أو إيقاف تشغيله

1. في وضع التشغيل، اضغط على الزر  بشكل متكرر للتبديل بين أوضاع الإضاءة المختلفة لمصباح مكبر الصوت أو إيقاف تشغيل ضوء مكبر الصوت.



• إدخال الميكرفون.



• إدخال الصوت من جهاز خارجي، على سبيل المثال، مشغل MP3 (مقيس 3.5)



• منفذ USB



• من النوع-C إدخال 5 فولت



• مؤشرات حالة البطارية (LED)



5 تشغيل الصوت عبر Bluetooth

يمكن للمنتج بث الموسيقى من جهاز Bluetooth إلى النظام عبر Bluetooth.

توصيل جهاز

ملاحظة

- قبل إقران جهاز بهذا المنتج، اقرأ دليل المستخدم الخاص به لمعرفة توافق Bluetooth.
- يمكن للمنتج حفظ ثمانية أجهزة مقترنة كحد أقصى. سيحل الجهاز المقترن التاسع محل الجهاز الأول.
- أي عائق بين هذا المنتج وجهاز Bluetooth يمكنه تقليل نطاق التشغيل. ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشاً.
- يتراوح نطاق التشغيل بين هذا المنتج وجهاز Bluetooth بين 10 أمتار (30 قدماً) تقريباً.

توصيل جهاز تلقائياً

- اضغط باستمرار على الزر  لتشغيل مكبر صوت الحفلة. تدخل الوحدة تلقائياً في وضع اقتران Bluetooth، ويومض الضوء الخلفي الأبيض لزر  وضوء مكبر الصوت الأزرق لتذكيرك بالاتصال بجهاز Bluetooth.
- على جهاز Bluetooth، قم بتمكين Bluetooth وابحث عن أجهزة Bluetooth التي يمكن إقرانها.
- اختر [Philips TAX2208] المعروض على جهازك للإقران. بعد نجاح الاتصال، تبقى الإضاءة الخلفية الزرقاء للزر  ثابتة.

توصيل جهاز يدوياً

- عندما يكون مكبر صوت الصوت في مصدر الصوت إدخال، اضغط لفترة وجيزة على الزر  للتبديل إلى مصدر Bluetooth والدخول في وضع الإقران. يومض الضوء الخلفي الأبيض لزر  وضوء مكبر الصوت الأزرق لتذكيرك بالاتصال بجهاز Bluetooth.

- على جهاز Bluetooth، قم بتمكين Bluetooth وابحث عن أجهزة Bluetooth التي يمكن إقرانها.
- اختر [Philips TAX2208] المعروض على جهازك للإقران. بعد نجاح الاتصال، تبقى الإضاءة الخلفية الزرقاء للزر  ثابتة.

فصل الجهاز

- اضغط مع الاستمرار على الزر  الموجود على مكبر صوت الحفلة لقطع الاتصال بالجهاز الحالي.
- يومض الضوء الخلفي الأبيض لزر  وضوء مكبر الصوت الأزرق لتذكيرك بالاتصال بجهاز Bluetooth.

ملاحظة

- قبل توصيل جهاز Bluetooth آخر، افصل الجهاز الحالي أولاً.
- عندما يكون جهاز Bluetooth خارج مسافة Bluetooth الصالحة، سيتم فصل الوحدة تلقائياً عن الجهاز.
- لقطع الاتصال بالجهاز الحالي ومسح معلومات اقتران Bluetooth، اضغط مع الاستمرار على الزر  الموجود في الوحدة حتى تومض الإضاءة الخلفية للزر بسرعة ثلاث مرات ويتم سماع نغمة تنبيه.

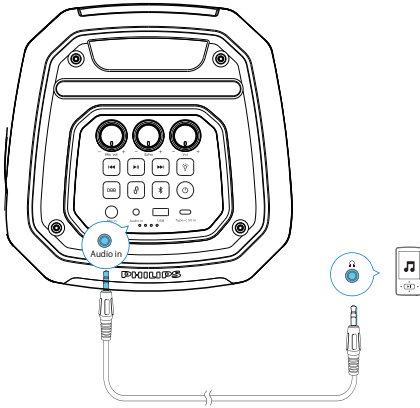
7 تشغيل الصوت عبر مدخل الصوت

الاستماع إلى جهاز خارجي

باستخدام هذا المنتج، يمكنك الاستماع إلى جهاز صوت خارجي مثل مشغل MP3.

التشغيل من مشغل MP3

- 1 اضغط باستمرار على الزر  لتشغيل مكبر صوت الحفلة ومن ثم ستسمع نغمة مطالبة.
- 2 قم بتوصيل كبل إدخال الصوت (غير متوفر) بموصل 3.5 مم على كلا الطرفين بـ:
 - مقبس Audio in الموجود على المنتج.
 - مقبس سماعة الرأس على مشغل MP3.
- 3 سيتم إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية للزر  ، وسيتم تحويل مكبر صوت الحفلة تلقائياً إلى مصدر إدخال الصوت.
- 4 تشغيل الصوت على مشغل MP3 (راجع دليل المستخدم).



ملاحظة

- تحتاج إلى إعادة إدخال كابل إدخال الصوت في مقبس Audio in إذا كنت تريد العودة إلى إدخال الصوت من المصادر الأخرى.

6 إقران TWS

TWS: الاقتران للحصول

على صوت ستريو

يمكن أن يقرن اثنان من مكبرات الصوت ببعضهما البعض للحصول على صوت ستريو.

ملاحظة

- تعمل TWS فقط في حالة وجود مكبرين صوتيين متطابقين (Philips TAX2208).

إقران اثنين من مكبرات الصوت TAX2208 عبر TWS

- 1 اختر مكبر صوت واحد ليكون مكبر الصوت الرئيسي وقم بتوصيله بجهاز Bluetooth.
 - 2 اضغط مطولاً على الزر  الموجود على مكبر الصوت الرئيسي حتى تسمع نغمة مطالبة.
 - 3 ثم اضغط مطولاً على الزر  الموجود على مكبر الصوت التابع حتى تسمع نغمة مطالبة.
 - 4 تم توصيل TWS وتضيء الإضاءة الخلفية للزر على كلا مكبري الصوت.
- للخروج من TWS، اضغط لفترة طويلة على الزر  الموجود على أي من مكبرات الصوت حتى تسمع نغمة المطالبة وتنطفئ الإضاءة الخلفية .

التحكم في تشغيل TWS

عند توصيل TWS، تكون مزامنة التحكم من مكبر الصوت الرئيسي إلى مكبر الصوت التابع على النحو التالي، والعكس بالعكس:

التحكم في مكبر الصوت الرئيسي	التزامن مع مكبر الصوت التابع
مستوى صوت مكبر صوت الحفلة	نعم
التشغيل/الإيقاف المؤقت	نعم
المقطع الصوتي السابق	نعم
المقطع الصوتي التالي	نعم
وضع الإضاءة DBB	نعم
مستوى الميكروفون	لا
الصدى	لا
التشغيل/الإيقاف	لا

8 تشغيل الصوت من خلال USB

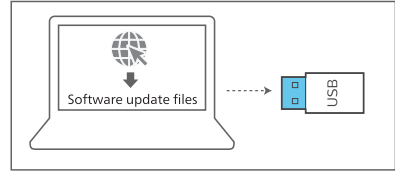
يتم تمكين تشغيل USB على المنتج الذي تم شراؤه بعد شهر مايو 2025. للعملاء الذين لديهم إصدارات أقدم، يرجى تحديث البرنامج الثابت باستخدام USB على جهازك لتمكين الوظيفة.

تحديث البرنامج الثابت باستخدام USB

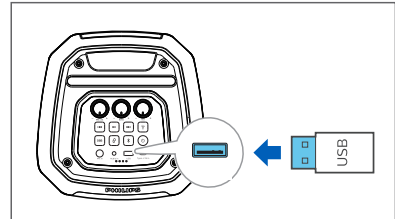
ملاحظة

• خذكم إلى عوحي الرجرج USB إذا. توصير الميـكـر USB service"، كانت "، يُفيلتال تطولال على اتيرج نال إذا تـبـالـث المانـث البريـحـتـال "USB" كـكـمـيـر زاهـج لـلـذـن مـقـرـشـلـم تـوـصـالـل يـتـشـغـل USB.

- 1 تحقق ما إذا كان يتوفر إصدار برنامج ثابت أحدث على www.philips.com/support. ابحث عن طرازك وانقر فوق "البرامج وبرامج التشغيل".



- 2 يرجى تنزيل الملف بتنسيق zip وفك ضغطه.
- 3 أنسخ ملف الترقية " *.upd " إلى محرك أقراص USB.
- 4 أدخل محرك أقراص USB في منفذ USB على مكبر الصوت في وضع إيقاف التشغيل.



5 اضغط مع الاستمرار على الزر حتى تسمع صوت الموجه.

6 اكتملت الترقية الآن. أزل محرك أقراص USB، ثم اضغط مع الاستمرار على لتشغيل مكبر الصوت. يمكنك الاستمتاع بتشغيل الموسيقى مباشرة من جهاز تخزين USB الآن.

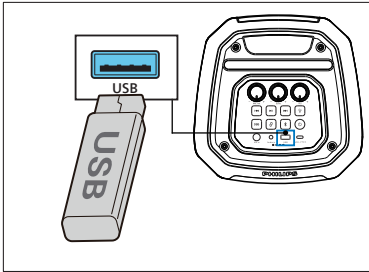
تشغيل الصوت من خلال USB

استمتع بالصوت على جهاز تخزين USB.

ملاحظة

- تأكد من جهاز USB يحتوي على محتويات صوتية قابلة للتشغيل بالتنسيقات المدعومة. التنسيقات المدعومة: MP3
- يدعم الجهاز محرك أقراص USB بسعة 128 جيجابايت كحد أقصى
- دعم منفذ USB: 5 فولت = 2 أمبير.

يرجى إدخال جهاز USB.



← سيتحول الجهاز إلى وضع USB والتشغيل تلقائيًا.

زلا	عارجال
اضغط ▶▶	بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا أو استئنافه.
اضغط مع الاستمرار على التالي. ▶▶	تخطي للوصول إلى المسار التالي.

9 استمتع بالغناء عبر الميكروفون

ضبط مستوى صوت الميكروفون

قم بتوصيل ميكروفون سلكي خارجي (غير مرفق) بمنفذ إدخال الميكروفون مفا 6.3 مم واضبط مستوى صوت الميكروفون عن طريق تدوير مقبض مستوى صوت الميكروفون. الآن، استمتع بغناء الكاريوكي!

ضبط الصدى

اضبط تأثير الصدى على المستوى الذي تريده عبر مقبض الصدى في اللوحة العلوية.

10 معلومات حول المنتج

المواصفات مضخم الصوت

قدرة الخرج	30 واط كحد أقصى.
الاستجابة الترددية	60 هرتز-15 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى الضجيج	≤ 70 ديسيبل أمبير

مكبر الصوت

معاوقة مكبر الصوت	3 أوم
الحساسية	91 ديسيبل/م ديسيبل/واط

USB

إصدار USB المباشر	2.0 سرعة كاملة
دعم الشحن	5 فولت، 2 أمبير

Bluetooth

إصدار Bluetooth	V5.2
تردد Bluetooth	2.402 جيجا هرتز~2.480 جيجا هرتز نطاق ISM
نطاق Bluetooth	10 أمتار (مساحة حرة)

البطارية

سعة البطارية	مضمنة مع إمكانية إعادة الشحن 3.7 فولت 3000 مللي أمبير
--------------	--

معلومات عامة

استهلاك أقل في وضع الاستعداد في الوضع الاقتصادي	≥ 0.5 واط
---	----------------

الأبعاد

الوحدة الرئيسية (العرض × الارتفاع × العمق)	250x342x250 مم
--	----------------

الوزن

الوحدة الرئيسية	2.82 كجم
-----------------	----------

11 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تنبيه



- لا تقم مطلقاً بإزالة الغلاف الهيكلي لهذه الوحدة.

للحفاظ على سريان الضمان، لا تحاول أبداً إصلاح المنتج بنفسك.
إذا واجهت مشاكل عند استخدام هذه الوحدة، فتتحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة بدون حل، فانتقل إلى موقع Philips على ويب (www.philips.com/support).
عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الوحدة بالقرب منك ومن توفر رقم الطراز والرقم التسلسلي.

الصيانة

تنظيف الخزانة

- استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول منظف معتدل.
لا تستخدم محلولاً يحتوي على كحول أو أمونيا أو مواد كاشطة.

لا يوجد صوت

- ضبط مستوى الصوت.

حول جهاز Bluetooth

جودة الصوت ضعيفة بعد الاتصال بجهاز ممكن
لاستخدام Bluetooth

- استقبال Bluetooth ضعيف. قرب الجهاز من هذا المنتج أو أزل أي عائق بينهما.

تعذر الاتصال بالجهاز

- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكنة. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- هذا المنتج متصل بالفعل بجهاز آخر ممكن لاستخدام Bluetooth.
- افصل ذلك الجهاز ثم حاول مرة أخرى.

يتصل الجهاز الذي تم إقرانه ثم يفصل بشكل مستمر

- استقبال Bluetooth ضعيف. قرب الجهاز من هذا المنتج أو أزل أي عائق بينهما.
- لبعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط اتصال Bluetooth تلقائياً كميزة لتوفير الطاقة. لا يشير ذلك إلى وجود أي عطل في هذا المنتج.

المعلومات البيئية

تم التخلص من جميع مواد التعبئة غير الضرورية. يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا قامت شركة متخصصة بتفكيكها. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والأجهزة القديمة.



يشير الرمز إلى جهد التيار المستمر.

ملاحظة

- يرجى ملاحظة أن جهازك يحتوي على بطاريات ليثيوم مضمنة. ستنخفض سعة شحن بطاريات الليثيوم بمرور الوقت بسبب خصائص التفريغ الذاتي. لضمان طول عمر بطارية جهازك، نوصي بشحن بطارية الليثيوم المضمنة إلى حوالي 50% كل 6 أشهر عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.

إخراج البطاريات المدمجة

تأكد من فصل المنتج عن الطاقة قبل إخراج البطارية المدمجة.



لأغراض التوضيح فقط

العناية بالبيئة



إن علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل MMD Hong Kong Holding Limited يتم بموجب ترخيص. والعلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى تعود لمالكها المعنيين.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات تم إجراؤها على هذا الجهاز ولم توافق عليها شركة MMD Hong Kong Holding Limited صراحة إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجتمع الأوروبي.

بموجب هذا، تعلن TP Vision Europe B.V. أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من REDRED Directive 2014/53/EU وUK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206.

يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني www.philips.com/support.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتج والبطارية القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز على المنتج أن المنتج مشمول بـ European Directive 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويغطيها التوجيه الأوروبي (EU) 2023/1542 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

تعرف على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. واتبع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على تجنب النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.



المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار. يُرجى زيارة الموقع www.philips.com/support للحصول على آخر التحديثات والمستندات.
إن Philips والشعار على شكل درع الخاص بـ Philips هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ويتم استخدامهما بموجب ترخيص.
تم تصنيع هذا المنتج وبيعه تحت مسؤولية MMD Hong Kong Holding Limited أو أحد الشركات التابعة لها، وتعتبر MMD Hong Kong Holding Limited الشركة الضامنة لهذا المنتج.

